

《戛纳电影节红毯上，凯莉·罗兰与安保发生冲突引热议》

近日，凯莉·罗兰在戛纳电影奖走红毯时，与安保人员发生了冲突。

据说，当凯莉正忙着向粉丝挥手、配合媒体拍照时，安保人员却突然严厉地要求她离开。这让凯莉感到十分不满，两人因此发生了口角。虽然具体情况尚不清楚，但这段小插曲迅速在网上引起了热议。



The Cannes Film Festival security guard embroiled in a red carpet clash with Kelly Rowland has been involved in separate incidents with two other stars.

戛纳电影节安保人员与凯莉·罗兰卷入红毯冲突，还与其他两位明星有过类似事件。

The Destiny 's Child star, 43, who attended the premiere of the film Marcello Mio, appeared to reprimand a security guard in a heated exchange on the red carpet.

参加电影《我的马塞洛》首映礼的命运之子乐队成员凯莉·罗兰现年43岁，在红毯上与一名安保人员发生了激烈的争执，似乎是在训斥她。

The confrontation began when a female security guard attempted to guide Rowland up the stairs, holding up her arms to direct her path.

冲突始于一名女安保人员试图引导罗兰走上楼梯，并举起手臂为她指明道路。

Following this controversy, separate footage of the security guard involved in tense moments with Massiel Taveras and Yoona has flooded social media.

在这起争议之后，社交媒体上出现了这名安保人员与马西埃尔·塔韦拉斯和林允儿紧张对峙的单独视频片段。

Taveras took to the red carpet in a bold white gown emblazoned with Jesus' face, providing one of the most iconic looks of the prestigious event.

塔韦拉斯身着大胆的白色礼服走上红毯，上面印有耶稣的面孔，成为这场盛事中最具标志性的造型之一。

Taveras was seen looking noticeably miffed as she tried to drag her lengthy cape up the famous steps while being hurried along by staff.

塔韦拉斯在试图拖着长长的斗篷走上著名的台阶时，被工作人员催促，看上去显然很恼火。

The clash came to a head at the top of the stairs, where Taveras appears to become so frustrated with the staff manhandling her dress that she signals to them to leave her be, before shoving the female guard.

在台阶顶部，冲突达到高潮，塔韦拉斯显然对工作人员粗暴地处理她的礼服感到愤怒，她示意他们不要管她，然后推搡了女安保人员。

It came in response to the guard wrapping her arm around the actor and continuing to move her inside the venue, which led to a shove from Taveras and a heated exchange between the pair.

这是对该安保人员用胳膊环绕这位演员并继续将她带入场地内的一种回应，这导致塔韦拉斯推搡了该安保人员，两人之间发生了激烈的争执。

K-pop idol Yoona, full name Im Yoon-ah, was also videoed receiving similar treatment from the same security guard as she was seen being ushered along the red carpet swiftly.

K-pop偶像林允儿(全名Im Yoon-ah)也被拍到受到同一名安保人员的类似对待，她被人迅速地带过红毯。

Security guard rushed YoonA out of the carpet at the Cannes Film Festival. The same security guard was involved in incidents with Kelly Rowland and Massiel Taveras.

戛纳电影节安保人员冲Im Yoon-ah允儿喊话，让她离开红毯。同一名安保人员与凯莉·罗兰和马西埃尔·塔韦拉斯也发生过类似事件。

While this incident didn't seem to result in a verbal or physical clash, the singer appeared visibly uncomfortable in a video where she was seen being led quickly into the venue, rather than posing for the cameras.

虽然这次事件似乎没有导致口头或肢体冲突，但这位歌手在视频中显然感到不适，她被人迅速带入场地，而不是为摄像机摆姿势。

It comes after Rowland addressed the now infamous clash she had with the security guard, saying her appearance was at the centre of the row.

罗兰在谈到她与安保人员那场如今已臭名昭著的冲突后表示，她的出现是这场争执的中心。

She told The Daily Mail: 'The woman knows what happened. I know what happened. And, I have a boundary. And I stand by those boundaries and that is it.'

她告诉《每日邮报》：“那个女人知道发生了什么。我知道发生了什么。我有自己的界限。我坚守这些界限，就是这样。”

Kelly Rowland spotted giving security a stern dressing down on Cannes red carpet
Video Player is loading. Play Video
Loaded: 5.16% 0:00 Play Mute Current Time 0:00 / Duration 1:09 Fullscreen

凯莉·罗兰在戛纳红毯上被看到严厉训斥安保人员
视频播放器正在加载。播放视频加载完成：5.16% 0:00 播放静音 当前时间 0:00 / 时长 1:09 全屏

Rowland continued: 'There were other women who attended that carpet, who did not quite look like me, and they didn't get scolded or pushed off or told to get off.'

罗兰继续说道：“还有其他女性也参加了那次红毯活动，她们和我长得不太一样，但她们没有被训斥、推开或被告知离开。”

The Bills, Bills, Bills hitmaker was seen pointing her finger at the security guard and engaging in what appeared to be a verbal dispute. She then turned fully to face the staff member as they ascended the stairs, continuing the confrontation before finally entering the theatre.

这位《The Bills, Bills, Bills》的制作人被看到指着安保人员，并与她进行了似乎是口头争执的对话。随后，他们走上楼梯时，她完全转向那位工作人员，继续争执，最终进入剧院。

Many internet sleuths are sure they can read Rowland's lips in the video and think

she ' s said some combination of: ' Don ' t talk to me like that you ' re not my mother ' and ' I ' m not a child. '

许多网络侦探确信他们能从视频中读出罗兰的唇语，并认为她说了类似“别那样跟我说话，你不是我妈妈”和“我不是小孩”这样的话。

The cause of the dispute remains unclear, but an inside source provided some context to the Daily Mail.

争执的原因仍不清楚，但一位内部人士向《每日邮报》提供了一些背景信息。

According to the source, the security personnel were reportedly aggressive in their handling of the stars on the red carpet.

据这位内部人士透露，安保人员在处理红毯上的明星时表现得非常粗暴。

' The people who are assigned to helping stars walk the red carpet were being aggressive and Kelly was trying to ignore it, ' the source explained.

“被指派帮助明星走红毯的人表现得很粗暴，而凯莉试图无视这一点，”这位内部人士解释道。

As the situation escalated, Rowland ' s patience seemed to wear thin. ' By the time she got to the last woman, she had had it because she scolded Kelly and told her to move when she was trying to wave to fans and help the paparazzi get their shot, ' the source added.

随着事态升级，罗兰的耐心似乎快要用尽了。“当她走到最后一名女子身边时，她彻底爆发了，因为那名女子训斥了凯莉，并让她走开，当时凯莉正试图向粉丝挥手，并帮助狗仔队拍照，”消息人士补充道。